

# EL CRIOLLO

**Semanario gauchesco y de cosas puebleras; satírico,  
noticioso y otras hierbas**

(PUBLICACIÓN DE MAYOR CIRCULACIÓN EN EL DEPARTAMENTO)

-No hace liga con ningun partido-

**Propietario-Administrador: Marcelino I. Pereira**

**Capataz: Pánfilo Moreira.**



Soy El CRIOLLO de la tierra  
Donde nació Lavalleja;  
Soy el que quiere pareja  
La ley, porque ódia la guerra.  
Soy el que de sí destierra  
Las intrigas del partido;  
Soy aquel que siempre ha sido  
Lial amigo del paisano  
Y tiene pronta la mano  
Pa tenderla al desvalido.

Soy el que el domingo vá  
De rancho en rancho, cantando;  
El que vive pregonando  
Nuestra santa libertá;  
Soy el que ama al chiripá  
Y no olvida el cimarrón;  
El que no falta en riunión  
Que el paisanaje se encuentra;  
Soy el gaucho que ande dentra  
Va mostrando el corazón.



## COIMA

### EN EL PUEBLO

Anual	\$ 2,00
Semestral	> 1,00
Mensual	> 0,20
Número suelto 0,06	

### EN CAMPAÑA (ADELANTADO)

Anual	\$ 2,50
Semestral	> 1,25
Mensual	> 0,25

EL CRIOLLO

# CRÉDIT FRANÇAIS

Sede Social: 9 rue de l'Isly 9—PARIS

AGENTE EN MINAS: JULIO NANO

AGENCIA EN MONTEVIDEO: MISIONES 200

Venta de Obligaciones del *Crédit Foncier de France*; á tres años de plazo pagaderos por cuotas mensuales de \$ 1 hasta \$ 5.

Los suscriptores recibirán los intereses y amortizaciones puntualmente, como si los títulos estuviesen pagados por completo.

Colocar sus economías en estas obligaciones es depositarlas en la mejor caja de ahorro.

LAS OBLIGACIONES DEL CREDIT FONCIER DE FRANCE PUESTAS EN VENTA SON:  
CIUDAD DE PARIS, FONCIÉRES y COMMUNALES.

## Farmacia y Drogería del Pueblo

DE

## Arrospide y Sanchez

Esta casa sirve con esmero y preferencia las Asociaciones de *Socorros Mútuos, Círculo de Obreros, Minuana, Española, Italiana, etc...* Unico Instituto Óptico Oculístico en Minas. Apa-  
ratos ortopédicos.—Se toman medidas para confeccionar bragueros.—Perfumería la mas va-  
riada y selecta.

Especialidades para las Artes é Industrias.

SERVICIO INCOMPARABLE.

PRECIOS MÓDICOS

Garantizamos legitimidad de productos espendidos. Atiende pedidos para campaña.  
Recibe órdenes por teléfono N.º 130.

### Servicio nocturno

PLAZA LIBERTAD ESQUINA 25 DE MAYO—MINAS.

## FOTOGRAFIA "ISNER"

Se opera todos los días y á todo tiempo de 9 de la mañana á 4 p. m.

Ampliaciones al Bromuro y Cámaras solares.

Retratos al Platinotipia y de todas clases.—Instantáneas para fiestas, y nocturnas á la luz de Aluminio Especialidad en trabajos á lápiz.  
Calle Florida 182—Minas.

### Fonda, Posada y Billar

de FERNANDO GORTARI HERMANOS  
(Antes de Legórburu)

Calle Marmarajá esquina Olimar—Minas

### COLEGIO "SAN JOSÉ"

PROFESOR: CONSTANTE HOUSSAY  
CLASES DIURNAS.—de 8 á 11 a. m. y de 2 á 4 ½ p. m.—Precios móridos.

CLASES NOCTURNAS.—De 8 á 10 p. m.—En su domicilio, calle Maldonado, 110.

NOTA.—Se admiten pupilos y medio pu-  
pilos.—Tratamiento esmerado.

### CASA DE SUSCRICIONES

CON REGALOS

de Manuel Bolívar Hno.

Acaba de trasladar su escritorio para la ca-  
lle 33 esquina Cebollatí.

# EL CRIOLLO

PERIÓDICO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS; HUMORÍSTICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIERBAS

¶ No hace liga con ningún partido ¶

Propietario-Administrador  
MARCELINO I. PEREIRA

APARECE LOS DOMINGOS

Capitán  
PÁNFILO MOREIRA

## ¡MUERTA!

Aquella mansión tenía todo el aspecto solemne que imprimen los últimos instantes de un ser que agoniza.

En un blanco y mullido lecho hallábase la moribunda. Sus manos las tenía cruzadas sobre el pecho, que se agitaba á impulsos de una respiración auhelante.

Un crucifijo de metal sostenían sus manos entrelazadas.

¡Cuán hermosa era!

Sobre la blanca almohada se deslizaba una cascada de cabellos negros como el dolor de aquellos instantes; su alba frente tenía la tersura del plumaje de los cisnes; sus ojos tan oscuros y tan grandes como la extensión de su agonía; su nariz reproducía el perfil romane y en su pequeña boca se había estacionado la sonrisa pura de los ángeles.

Sus mejillas estaban densamente pálidas y sus ojos parpadeaban penosamente. ¡Qué doloroso contraste formaban aquellos veinticinco años revelándose á descender por las gradas siniestras de la tumba!

¡Cuantos sueños sublimes se llevaba aquella adorable cabecita, que reconcentrada en sus brillantes y negros ojos; el último destello de la vida. A través de la fina epidermis parecía temblar su alma.

Hay criaturas que ven acercarse la muerte, con tranquilo paso y ataviada de galas seducciones, criaturas que agonizando sueñan y por eso en los últimos instantes su rostro toma una expresión dulce y poética.

Por que la muerte también tiene sus encantos. Una vida que baja al sepulcro paso á paso embelleciéndose á medida que toca el fin de la jornada, una alma que sueña con delirios de poeta cuando toca el dintel de la muerte tiene algo sublime que desprendiéndose de ese ser queda en la tierra como un girón de hermosura. Várias personas rodeaban aquel lecho de muerte, silencio imponente reinaba en aquella sala. ¡Oh momentos de cruel ansiedad!

¡Cómo el alma se atribula ante el lúgubre cuadro que forman la vida y la muerte! En

cada minuto que avanza parece que sentimos dentro de nuestro ser el golpe seco de la guarda mortal!

Todas las miradas estaban fijas en el rostro de la hermosa agonizante, cuya palidez aumentaba y un círculo amoratado rodeaba sus ojos que ya parpadeaban mas penosamente. La muerte avara de su presa se la disputaba con todo el valor de su indestructible soberanía.

Aquellos grandes párpados velados por larguísimas pestanas dejaban caer una que otra lágrima como última y muda protesta de aquella vida con destino tan aciago.

La respiración se entrecortaba.....el crucifijo resbalaba de sus manos.....el silencio era mas imponente, más lúgubre.... las manos se enfriaban.... el corazón latía apenas. Un penoso estertor sacudió aquel cuerpo de formas peregrinas y el hipo de la muerte agitó sus labios descoloridos que aún se plegaban en un rasgo de dulce sonrisa.

De pronto sus ojos se cerraron.... las manos resbalan de su pechos.... su cabeza se reclinó como lirio tronchado de su tallo y el corazón dejó de latir.

Entonces de todos los pechos se escapó este grito de dolor inmenso:

¡Muerta!

*Sarah Bergara.*

Salto, Junio 29 de 1092.

## LA MUÑECA RUBIA

(Para mi hermanita María Hortensia)

Era el 6 de Enero, el día clásico de los niños; y los misteriosos personajes de las suggestivas leyendas infantiles, los eternos moradores de las celestes é ideales regiones, habían pasado por el hogar de la encantadora Ofelia, una rubieca de 5 años, de rizos de oro y ojos de esmeralda en los que se reflejaban el candor de su almita ingénua.

¡Que dicha! ¡Que felicidad! Los que en tiempos tal vez no muy lejanos hemos acaricia-

de los mismos ensueños, comprenderemos que son justas, intensas e indefinibles las alegrías que proporcionan y las albagadoras e inefables sorpresas que ofrece á los niños el dia de Reyes. Decid quien no evoca con la sonrisa en los labios, quién no siente latir con violencia el corazón, quien podrá olvidar esos cuentos caprichosos siempre viejos y siempre nuevos que se van transmitiendo de generación en generación, esas alegres historietas recogidas de los labios maternos, en las largas veladas de invierno, al suave calor de la estufa del querido hogar?

¡Oh bendita edad! ¡oh consoladores recuerdos del alba de la vida que surgen del pasado y con pálidos reflejos iluminan las noches sin luz de la existencia! ¡Quien pudiera desandar el camino recorrido y volver nuevamente á esa edad sonrosada e inocente!.... ah, cuán cruel es el tiempo, insensiblemente va convirtiendo al niño en anciano, arrebatándole una á una las ilusiones y esperanzas, conduciéndolo por la escabrosa senda del desengaño, y cuán amargas son las lecciones de la experiencia grabadas en nuestra alma con rojos caracteres, ¡que tristes son sus verdades!

Pero hagamos un paréntesis á la vida.... trasladémosnos en alas del pensamiento á los inolvidables días de la niñez, acariciemos los mismos ensueños.... son ellos ciertamente los que me inspiran éstas líneas. Pues bien, los diminutos sapatitos fueron para contener la muñeca rubia que tantas veces había poseído (en sueños) la niña de mi cuento. Las palabras son pálido reflejo, ellas no traducen los sentimientos tal como se sienten, yo no puedo expresar las gratas emociones que experimento al ser dueña del objeto deseado:

Ahora si, que sus burlonas amiguitas, no le dirian, cuando contemplaran sus cajas de juguetes: «tienes un verdadero hospital de niños ¡ni una sola muñeca sana!» Y era muy cierto, por qué Ofelia no se conformaba solo con vestirlas, ella las peinaba á la moda y quería saber cómo cerraban los ojos, por qué hablaban sin desplegar los labios y donde residía la voz. Pero ésta, que sería la abuelita de las demás, no le pasaria lo mismo: Y acariciaba los bucles de su muñeca, y la mecia, entonando esos ritmos arrulladores, esas melodias suaves, esos himnos de ternura que solo el amor inspira y á cuyo alegre son solia adormecerse la pequeñuela en el regazo materno, y la felicidad que inundaba todo su ser, se traslucia en su charla picaresca, en su sonrisa candorosa, mas pura que la gota de rocío que encierra la flor en su caliz, más alegre que los trinos de las avecillas.

¡Quien habia de decir que era precursora de amarguísimas lágrimas, y que un rayo de sol sería la causa de sus desdichas!

Pues dejó su muñeca muy sentada y cuando volvió dispuesta á vestirla, observó que ésta lloraba desconsolada.... talvez parecerá algo imposible pero es muy cierto, ¿que había sucedido? Es que Ofelia no tuvo en cuenta, que la carita de su muñeca era de cera y al influjos de los ardorosos rayos del sol..... es de presumirse lo que aconteció y cuando acordó, gruesas lágrimas (de cera se entiende) corrian de las mejillas de la hermosa muñeca, de ojos celestiales, de expresión risueña..... ¡Que desencanto!

Yo no puedo pintar el intenso dolor, de la niña de mi cuento, solo diré que también nosotros, cual niños inconscientes soñamos con la ventura y cuando logramos ver realizadas algunas esperanzas, colmadas nuestras aspiraciones nos consideramos felices, más de pronto se desmorona el fantástico castillo de las ilusiones como le sucedió á la traviesa Ofelia.

¡No pensamos que la felicidad es flor que dura muy pocas auroras, que la dicha es mucho mas instable que el viento!

Maria Acuña.

Montevideo, Julio de 1902.

## Diarios y periódicos

«El Municipio» de «La Colonia» se preocupa por «El Progreso» de «El Departamento» y «El Pueblo» al amparo de «La Paz» y «La Razon», es «El Argos» que vigila «El Baluarte» de sus derechos.

«La República» entera, siguiendo «La Tradición» que en «El Uruguay» es «La Idea» del bienestar, se lanza á »La Lucha» de «Los Comicios» y «La Ley» no es ahora un mito ni «La Razón» una palabra inútil.

«El Siglo» es de progreso y «El Día» grandioso ha llegado que en «La Tribuna Popular» se hace oír «La Voz del Obrero», y «El Bien» que persigue «El Criollo» es palpable.

«Los Ecos del Progreso», es decir «El Ferro-Carril», «El Telégrafo Marítimo» y «La Prensa»; la «Industria y Comercio» de «La República», son «La Propaganda» más grandiosa en esta evolución de «La Vida Moderna».

«El Clamor Público» de «El Amigo del Obrero» incitando á la lucha por «La Democracia» y al cumplimiento de «El Deber Cívico», se dijó oír, y «El Tiempo» de el triunfo de «La Verdad» ha llegado.

«La Propaganda» que «El Imparcial» ciudadano hacia, triunfó y «La Familia» alrededor de «El Fogón» ya no teme «El Tesón» de «La Lucha» pues los partidos «Rojo y Blanco» se concilian y «El Constitucionalista», «El Defensor» de «La Patria» que siempre predica «La Unión» como «El Fénix» no muere nunca.

Por «La Igualdad» en el cumplimiento de «El Deber» y «El Conciliador» espíritu de «El Siglo XX»; «El Clamor» de «La Campaña» no será desoído y los nobles hijos de «La España» y «La Italia» al oír «Las Noticias» de tranquilidad, vendrán á poblar esta márgen de «El Plata», y «El Comercio» será «El Noticioso» que lleve al mundo entero la grata nueva de haberse fundado una «Asociación Rural del Uruguay»; la «Revista de la Unión Industrial Uruguaya» mostrará nuestros progresos y en «La Revista Comercial» de todo el Orbe, «La Patria de Artigas» ocupará lugar preferente.

Ese es «El Nacional» deseo.

Alfredo Sery.

Colonia, 1902.

## El alma en los ojos

He aquí como, según un observador, puede conocerse el estado de ánimo de una persona con solo fijarse en la mirada y que lo publicamos á fin de que nuestras lectoras puedan hacerse prácticas en lo que demuestran.

La mirada abierta denota franqueza, la mirada huyente hipocresía, la mirada encendida pasión, la mirada fría indiferencia, la mirada suplicante deseo de alegría, la mirada opaca sufrimiento, la mirada tímida inocencia, la mirada atrevida impertinencia, las miradas seguras confianza, las miradas furtivas celos, las miradas indiscretas curiosidad, la mirada fija estupidez, la mirada penetrante talento, las miradas obliqueñas orgullo, desprecio, desden, la mirada centellante cólera, las miradas inquietas e indecisas, temor, la mirada decidida valor, la mirada calmosa y grave sabiduría y corrección, la mirada embarazosa culpabilidad, la mirada segura justicia y rectitud.

## A Irene

Irene, dulce ensueño de mi vida,  
Recuerdo delicioso que me embriaga  
Encendiéndome en esta alma tristeza,  
O esa efímera llama que la apaga  
El soplo del desden, y ya se olvida.

Un inmenso es mi amor como la pena  
En que jimiendo el corazón doliente  
Un porvenir muy triste me condena,  
Mientras que tu alma idolatrada siente  
Este amor, que en tu ser todo lo llena!

Romeo.

Pirarajá.

## A Juan Torora

Aunque la imaginación  
está flaca y extenuada  
quiero nueva atropeyada  
hacerle á mi inspiración,  
y si tal resolución  
ninguna mejora alcanza,  
si mi desengaño avanza  
sin poder hacerle juida  
me queda.... el decir «q' en vida  
«siempre cabe una esperanza»!

Y mientras me quede aliento  
para alzar mi voz confusa  
no me ha de faltar excusa  
para cantar lo que siento,  
dando vida á un pensamiento  
que me dicta el corazón  
auxiliado por el son  
de la vihuela sonora  
que en tristes arpejios yora  
¡mi crítica situación!

Situación muy tenebrosa  
creada por una pena  
tan amarga, q' envenena  
el corazón donde posa,  
pena cruel q' retoza  
siempre en las almas mejores,  
pena que engendra dolores  
haciendo hincapié, si aflije,  
y á un corazón noble elije  
¡para hijo de sus rigores!

Pena q' aun cuando al olvido  
echarla el hombre resuelve  
huye un rato, y después vuelve  
como el pájaro á su nido,

¡pobre de mí! q' he nacido  
para ser el Rancho de eya  
en donde deja honda hueya  
cuál la carreta pesada  
deja, cuando la bueyada  
á algún bañao atropaya.

¡Que he de hacer! si con despecho  
no encuentra el alma acomodo  
ni consuelo, sobretodo

*si el parto viene derecho  
á todo hay q' darle el pecho  
sin dejarse avasayar  
y cuando vea q' juebar  
con el destino es en vano  
le queda siempre al humano  
la facultad de olvidar!*

*¡Olvidar! verbo variable  
Que el hombre conjuga á veces  
aunque sufra mil reveses  
con carácter de un inborrable,  
¡olvido! hondo é impenetrable  
vicio de la humanidad  
¡olvido! amarga verdad  
severo juez q' condena  
la memoria mala y buena  
la virtud y la vanidad!*

Después de estas reflexiones  
tan confusas y complejas,  
jimitaciones á quejas  
y espejos de mil razones!  
vuelvo con mis empujones  
á molestarlo; y no extraño  
para que vd. con añaños  
me diga por qué razón  
«siempre es el noble varón  
quien sufre mas desengaños».

PICHINANGO.

---

## La Jura De la Constitución

(Para EL CRIOLLO)

---

La República Oriental del Uruguay se destaca altiva y soberana en el Continente Americano, á pesar de su juventud y pequeñez territorial, asombrando al mundo entero con los progresos de su cultura y ostentando nfána el valor de sus heróicos hijos que peleando con asombrosa bravura y constancia en defensa de la santa causa de la libertad, han sembrado de palmas la historia.— Ninguna de las demás naciones del Continente de Colón, conquistaron su libertad como la nuestra; emanspadas aquellas de la tutela del colonizador, fueron independientes, mas nuestra patria no, por que su suelo de rara hermosura y fecundidad, despertó la codicia de las naciones extrangeras que enviaron á ella sus ejércitos en són de conquista, los cuales desbastaron sus fértiles campañas como lobos hambrientos, arrasando todo lo que encontraban á su paso. Las guerras se sucedieron á las guerras, y los orientales se vieron en la precisión de luchar

encarnizadamente durante cuatro lustros casi consecutivos en defensa de sus derechos y en cumplimiento del deber que les había impuesto el amor al terruño. El viejo Artigas vió con dolor su ejército diezmado, su bravo ejército que había vencido tan heróicamente en San José y Las Piedras, y se sintió abatido; completamente desanimado se retiró al Paraguay, buscando en aquella República hermana un asilo para su ancianidad. Pero felizmente uno de sus antiguos oficiales, Don Juan Antonio Lavalleja, supo suplirlo tan eficazmente al frente del ejército patriota—que llegó á costa de árdua labor á realizar la gran aspiración, el sueño dorado del anciano guerrero: ver el suelo nativo porque habían sido todas las visitas y los desvelos, constituido en República— como lo fué el 18 de Julio de 1830.

La efeméride del 18 de Julio es á mí humilde concepto la mas culminante de todas las uruguayas, por que ella evoca el recuerdo de aquel día en que fueron coronados los gigantescos esfuerzos de los indómitos hijos de nuestra patria querida, el dia en que terminó en ella la lucha contra el villano usurpador que pretendió ensanchar sus dominios á costa de la pérdida de nuestra libertad.

Al recordar aquel día glorioso á todas luces, en que congregados los altos poderes de la nación presididos por el invicto Jefe de los Treinta y Tres, juraron observar y hacer observar fielmente la constitución de la nueva República que se halla basada en toda justicia y reconoce al ciudadano sus sagrados derechos, y, trabajar afanosamente todos los allí congregados por el engrandecimiento de la patria, que se había hecho independiente á costa de tanta sangre como la que se había derramado —al recordar,—decía,—ese día glorioso— quisiera prorrumpir en un himno de alabanzas y bendiciones, pero no puedo hacerlo á pesar de mi ardiente deseo, y solo me concreto á pronunciar estas palabras que mi torpe pluma escribe, incapaces de expresar la gratísima impresión que commueve en estos instantes todo mi ser, pero, estas palabras mal coordinadas, son no obstante salidas del fondo de mi corazón, son la expresión de agradecimiento hacia aquellos adalides, que á costa de infinitos sacrificios nos legaron un tesoro justamente apreciado por todos los hombres de sano criterio: patria y libertad!

SATURNINO M. UTEDA.  
Colonia, Julio 1902.

---

## Renglones

---

La mujer es el emblema de la ternura y sentimiento: podrá en casos dados no ser justa, pero jamás inicemente.

El alma es una frágil naveccilla que sin timón, se arrojó en el mar de las ilusiones, en cuyas aguas naufraga enviviéndose en el negro sudario del desengaño.

¿Qué es el corazón?— insondable abismo, en cuyo fondo no puede penetrar la vista humana: ignorada región que el viagero de la tierra siendo dueño de ella no ha podido conocer todavía.

Cuando la idea no tiene en su apoyo el sentimiento, la voluntad no es firme: cuando el sentimiento no tiene en su apoyo la idea, la voluntad vacila, es inconstante.

Cada dia de la existencia es una nueva página que el mortal añade al diario de su vida; y cada golpe que asesta sobre él la implacable mano del destino, es una fibra arrancada al humano corazón.

ESTRELLA.

Zapican 7-2.

---

### Estudiantina "Santa Cecilia"

#### VELADA LITERARIO MUSICAL

18 de Julio de 1902.

##### PROGRAMA

Himno Nacional por el Coro

##### PRIMERA PARTE

- 1 Discurso por el Sr. José Vera Rojido
- 2 Leyenda Polaca. Polonaise por la Estudiantina
- 3 Foesia por la Sta. Mercedes Unzaga
- 4 Rigoletto (Quatuor) Violin, Mandolino y Piano por los Sr. Douat, Escudero y Peri
- 5 Monólogo por la Sta. Haydée Garmendia
- 6 Sublime ideal, Vals, coro.

##### SEGUNDA PARTE

- 1 Estudiantina Sta. Cecilia. Marcha
  - 2 Poesia por la Sta. Delia Baubeta
  - 3 Lucrezia Borgia: cantada por el Sr. Douat
  - 4 Celebre Capriccio (Golinelli) Piano: Sta. Emma Garmendia
  - 5 Motivi Verdiani Gran fantasia para Mandolinos y Piano
  - 6 Fru-fru. Coro.
- 

Coro y Estudiantina. Agustín Peri Direc-

tor. Mercedes Unzaga, Joaquina Valdencro, María Pio, Haydée Garmendia, María Unzaga, Julia Muniz, Justina Claveria, Delia Baubeta Juana Tierno, Sofía Henry, Margarita Giacchino, Emma Garmendia; Andrés Escudero, Cirilo Douat, José Vera y Rojido.

NOTA La entrada para las familias es gratuita, pero intransferible.

Se venderán los palcos altos al precio de \$ 2.00 y los bajos \$ 1.50: Los caballeros podrán obtener la entrada al precio de 0.20. Esto para cubrir los gastos que origine el festival.

## Teatro

---

Varias han sido las funciones que ha dado la compañía de costumbres nacionales que trabaja en el teatro Unión, y aunque el público no ha correspondido á los deseos de la empresa, esta ha puesto en escena obras de los mejores escritores nacionales, las cuales han sido muy bien desempeñadas, pues en el personal que compone la troupe hay artistas muy buenos, entre los que podemos citar á Gutierrez, que en los papeles de viejo está irreprochable, y cualquiera que lo haya visto en Nobleza Criolla tendrá que confesar que el rol desempeñado por él no puede hacerse mejor; Seibane, es un protagonista estudioso que dá vida á los personajes á su cargo, lo que le valen muchos aplausos merecidos; Frecero, todo un criollo, á quien ayuda la buena entonación que el paisano dá á la palabra, dotándolo como artista conocedor del teatro nacional; Pati, Quintans, Filipo, y en general, todos ellos, hasta el mismo Musto que hace sus primeras salidas á la escena, desempeña un Cocoliche inmejorable.

Pero, lo repetimos, el público no ha correspondido á los esfuerzos que hacen los artistas por presentar lo mejor posible las mas recomendables obras del repertorio criollo.

Sin embargo, tenemos el firme convencimiento de que poco á poco irá aumentando el número de espectadores en esas representaciones, y así debe suceder, pues eso es nuestro, es nacional, son las costumbres de la campaña de nuestra patria.

Nosotros, como defensores de la tradición, rogamos la asistencia al teatro en las sucesivas funciones que nos ofrece la compañía Musto, pues se pasan momentos agradabilísimos, no presenciando inmoralidades, (como lo cree la mayor parte de la sociedad) sino

aplaudiendo dramas y comedias, en que se representa la vida del campo, desde la fiesta del rancho donde se baila el alegre pericón, hasta las injusticias de la autoridad.

— Pierda el idado, mi jefe.  
— Bueno, esto es todo cuanto por el momento tiene que mandarle

PÁNFILO.

## Batallón de Dragones

— Teniente.  
— Ordene, mi jefe.  
— Como las tareas que hoy tengo yo no me dejarán tiempo para recorrer la sección, lo voy á mandar á Vd. á que haga mis veces y cumpla lo que le ordenaré. Ceno se trata de algunas citaciones á varios soldados que no se han presentado aun en el cuartel, ¡puede que tenga que pasar mas de un mal rato, pero eso no importa; Vd. cumple mis órdenes.

— Esta muy bien.

— Primeramente va á la calle 18 y se estaciona en la callejuela San Francisco, que allí es seguro verá á Lucas S. Le participa que de órden superior, debe presentarse inmediatamente á la Jefatura de este cuartel, pues estando alistado no ha llenado esa obligación. Hace saber tal resolución á Beatriz F.

— Muy bien.

— Despues se dirige á la calle Sarandí, y en la puerta de un zaguán lo tomará en infraganti á Santiago Z. que estará en amoroso coloquio con Lia M.; puede que él quiera resistirse pero usted no se me asuste y tráigalo sin falta. Primeramente lo convense con buenas maneras, diciéndole que sacrifique una tarde en atención á las obligaciones del cuartel; es él un buen soldado y no desconoce sus deberes, pero, es claro, como á todos nos disgusta que los incomoden cuando estamos de *lata* con nuestras dragonas ó novias, bien pudiera ser que hiciese resistencia.

— Cumpliré, mi jefe.

— Despues, como quien no quiere la cosa y silbando aígun estilito para no dar á desconfiar, se viene por la esquina de las calles Solís y Cobolati, y allí, casi con toda seguridad, va á encontrar á José N. que estará reencrándose en la contemplación de su prometida Aida.

Le dá una corridita y me lo saca carpiendo derecho á la plaza, pues como es dia de retreta allí tiene que cumplir su obligación, y bien puede ser que hasta se olvide de la banda por recrear la vista. No deje de cumplir todo al pie de la letra ¿eh?

## Apuntes

### LA FIESTA DE LOS ÁRBOLES

El 18, dia grande entre los grandes de nuestra historia, es el dia fijado para celebrar entre nosotros la simpática fiesta de los árboles.

La comisión formada de elementos de vida y buena voluntad no desmayá á fin de que revista mayor brillo, y no dudamos que el mas lisonjero éxito coronará sus esfuerzos.

El sitio designado para la plantación es la avenida «Gral. Artigas» en una extensión de 500 metros, plantándose dos hiladas en zig-zag, de cada lado; al efecto la municipalidad ha hecho construir buenos alambrados con púas á fin de preservar los árboles de los animales.

Ojalá se cuiden bien esas plantas, y no suceda como en las anteriores que todo se dejó perder. No basta el alambrado, es necesario ponerle *tutores* á los arbolitos y arandelas á fin de evitar que las hormigas los destrocen, cuando empiezan á retoñar y además si el verano viene seco necesario es regarlos todos los días; si así se hace y se continua la plantación en años venideros al cabo de 5 ó 6 años tendremos un hermoso paseo y que ademas tendrá para los niños que los plantaron el dulce recuerdo de esta fiesta.

### OBRA MERITORIA

Hemos visto un precioso cuadro bordado en seda y pintado sobre raso, confeccionado por la Sta. Angela Ruiz y que la simpática artista donó á la Conferencia de S. Vicente, para ser rifado á beneficio de los pobres que socorre esa benemérita asociación.

Es doblemente meritoria la obra de la Sta. Ruiz, pues ademas de dedicar sus ratos de ocio al trabajo que honra, dedica ese trabajo á socorrer las necesidades del hermano que sufre abandonado por el mundo.

Ojalá que todas las Stas. de posición desahogada se ocupasen en tan bello pasatiempo, y las conferencias, esa obra tan grande como humilde, hija del apóstol más sublime, de abnegación y amor al prójimo por Dios, tendrían recursos abundantes para correr á la cabecera del enfermo, al desmantelado hogar del pobre vergonzante y aliviar aquellos dolores, con el óbolo del rico y las palabras de consuelo que

vale mas ám que la limosna, por que el oro es mu lo y frio.

Hacédo así, hijos de la patria de Artigas, que siempre vuestros abuelos fueron generosos y no se diga que degeneramos!

SANDOVAL.

## Necrológicas

Nuestra sociedad ha sido hondamente impresionada por el fallecimiento de tres distinguidas y venerables matronas.

D<sup>a</sup> Concepción F. de Alba que falleció el martes, D<sup>a</sup>. Regina P. de Silveira y D<sup>a</sup>. Laureana B. de Perdomo que dejaron este valle de lágrimas el Viernes; son las tres queridas ancianas que bajan á la tumba lloradas por todos y dejan en el corazón un recuerdo dál-císmo.

Las virtudes practicadas con santo ardimento son conocidas por todas y no es necesario que nuestra humilde pluma las ponga de relieve.

Que el Dios de Abraham, de Israel y de Jacob las halla recibido en su seno y pague con larguezas, como tiene prometido, sus obras buenas y conceda á los que las lloran, el bálsamo del consuelo.

LUJAN CASTO NUÑEZ

Un niño de pocos días, un angelito, hijo de nuestro buen amigo D. Marcos P. Nuñez, abandonó el mundo cuando apenas pisaba los dinteles.

A sus aflijidos padres nuestro pésame.

## INVITACIÓN

La Comisión Especial que abajo firma, invita al vecindario de la localidad y de la campaña para hacer acto de presencia en la hermosa fiesta del Arbol, á efectuarse el 18 del corriente, partiendo la comitiva de la Plaza Libertad á la 1 de la tarde en dirección á la gran Avenida «General Artigas,» en donde verificaran la plantación de los árboles con sus propias manos, los alumnos de ambos sexos que concurren á las escuelas públicas y particulares de la ciudad.

Minas, Julio 11 de 1902.

Luis Ruy, Presidente—Angel Sánchez, Vice—Federico Ieta, Tesorero—Luis Benavente—Valentin Astor—Exequiel Pérez—José M. Monfort—Sebastián B. Torres—Antonio Fusco—José M. Monfort (hijo)—Marcelino I. Pereira—José Vera Rojido—Francisco Milone—Inocencio Ro-

jido—Francisco Garmendia Vocales—Félix Taboada Bayolo, Secretario.

NOTA:—Oportunamente se dará á la publicidad el programa de la fiesta.

## Felicidad doméstica

El hogar del Sr. Agustín Peri ha sido embellecido con la presencia de una hermosa niña que como angel de paz y amor les ha enviado el cielo.

Aunque retardado enviamos nuestras felicitaciones á los esposos Peri-Morandi.

\* \* Un hermoso niño ha venido á llenar de gozo y alegría el hogar de los esposos Alonso-Henry y siendo ademas el primer fruto de bendición y que la mamá se encuentra bien, no hay para que decir que la dicha cierre allí sus alas.

Que no se empeñe jamás esa dicha y que Dios les conserve el chiquitín son nuestros votos.

## ÓLEOS

El Jueves recibió el santo sacramento del Bautismo bajo el nombre de Maxima, la hijita de nuestro buen amigo Manuel Landea.

Con tal motivo hubo en casa de la familia Vazquez una pequeña fiesta íntima.

A los padrinos D. Jose Vazquez Nogez y su esposa D<sup>a</sup> Concepción Ll. de Vazquez, nuestros deseos de buena mano.

## AVISO CON PREMIO

Por haberlo recibido tarde postergamos para el próximo número, la publicación de un aviso con valiosos premios.

## GRATITUDE

Los deudos de la finada D.<sup>a</sup> Concepción F. de Alba nos piden hagamos público su agradecimiento, hacia la personas que los acompañaron en su reciente duelo.

## Taller de marmolería de Egisto Pellistri

CASA ESPECIAL EN TRABAJO PARA CEMENTERIOS, MONUMENTOS, URNAS, NICHOS, PANTERONES, LÁPIDAS, ETC., Á PRECIOS MÓDICOS.

construcción esmerada de balcones, pisos, escaleras, frisos y todo trabajo perteneciente al ramo.

18 de Julio esquina Casupá—Minas.

## Avisos económicos

*Las personas que deseen que sus avisos sean leídos en todo el Departamento, deben insertarlos en EL CRIOLLO por ser este el periódico de mayor circulación. Precios mòdicos.*

### Adolfo Segovia

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle Marmara ja esq. Olimar

—MINAS—

Tienda, Mercería, Almacén y Ferretería

—DE LUCIANO ALONSO—

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados.

Además se encarga de cualquier pedido á la capital en condiciones ventajosas, por tener corresponsal especial para ello, y principalmente en lo concerniente á los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán de la buena calidad de los artículos y á precios que no admiten competencia.

PELUQUERIA DEL VESUBIO

DE ANGEL MARCHESE

Calle 25 de Mayo n.º 114

Entre 18 de Julio y Treinta y Tres.

En este establecimiento se ha recibido recientemente de la capital un variadísimo surtido de perfumería fina. Modicidad en los precios.

### VELERÍA Y JABONERÍA

DE PEDRO ABAD

Calle 18 de Julio esquina Colón  
Minas.

### CONFITERIA "18 DE JULIO"

DE ISIDRO ESCUDERO

Especialidad en toda clase de artículos del ramo, contando para ello con un buen maestro confitero.

### Botica del Sol

de FRANCISCO I. GARMENDIA

CALLE 33 ESQUINA SAN FRANCISCO  
(Plaza Libertad)—Minas

### Bernardo A. Perez

REMATADOR

Ofrece al público sus servicios profesionales, recibiendo órdenes en la calle 18 de Julio N.º 196—Minas.

### TINTORERIA ITALIANA

DE CÁRMELO CRECENCIO

Calle Florida, entre Coronel Silveira y Coronel Carabajal.—Se trabaja con todo esmero y precios sin competencia

### AL SIGLO XX

### Carpintería y Mueblería

DE LUIS DE LUCA

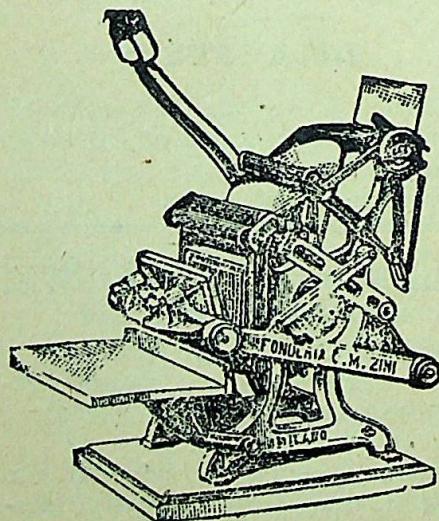
FRENTE Á LA IGLESIA, CALLE MALDONADO

Trabajos de carpintería en casa y á domicilio; muebles de toda clase, marcos dorados para cuadros, vidrios,etc.

Precios sin competencia.

## LA IMPRENTA de «El Criollo»

ha recibido un excelente surtido de tipo nuevo especial para tarjetas de visita y participación de enlace.



No se vende se regala

**¡¡EXTRAORDINARIA REBAJA!!**

**Gran Baratillo**

# **Las Novedades**

**ELISEO<sup>DE</sup> PEREZ.**

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 25 DE MAYO

De esta casa nadie sale sin comprar

Precios nunca vistos

## **"LA ARGENTINA"**

Tienda, Mercería, Ropería, Almacén, Ferretería, Talabartería y Zapatería

DE  
ATILIANO SOBA

Completo surtido de artículos de los ramos arriba indicados.—Ventas al contado.

Calle Florida, esq. Treinta y Tres.—Minas.

DISPONIBLE

## **"La Central"**

GRAN TIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA  
de **PINTOS Hnos.**

En esta nueva casa encontrarán constantemente nuestros favorecedores un extenso y variado surtido de los ramos arriba indicados. Especialidad en gorras y sombreros para señoritas.—Géneros de todos los gustos.—Blondas, tules, puntillas, y toda clase de adorno. Surtido especial en crea, trué, madras, y lienzo. Gran cantidad de ropa hecha para hombres y niños.—Precios nunca vistos y al alcance de todo bolsillo.

Calle Treinta y Tres esq. Cebollati—Minas.

## **Fábrica**

**De carruajes, jardineras y carro**

**DE BERNARDO BARBERÁN**

Se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo.—Solidez, prontitud y modicidad en los precios.—Minas. Calle Solís, Esquina Ituzaingó.

## **Armería y Relojería Minuana**

DE DOMINGO MAINENTI

Calle 25 de Mayo número 175

Se componen armas, relojes y máquinas de coser, garantiendo el trabajo y baratura.



Todos los Medicos de la República recomiendan mi Establecimiento Óptico, y entre ellos los Doctores, Alberto Izola, Alejandro Fiol, Francisco Soca, Eugenio Cassaniello, Juan Servetti Larraya, Julian Obiol, Francisco Colombo, Benito Del Campo, Hormaeche Orriol, Oriol Solé y Rodriguez, J. Calvis, J. M. Castro, Molins, Ochoa, etc. etc. El establecimiento tiene un óptico con mas de 30 años de práctica en las Fábricas Italianas y Francesas.—Montevideo 18 de Julio N. 86—JUAN QUADRI Y CIA.—en Minas, Joyería de Leopoldo M. Bonetti.—Se despachan prescripciones Médicas.

Tienda, Mercería y Ropería  
DE  
Luciano Alonso

**ATENCIÓN**

Hago saber à la clientela  
y al público en general que  
mi casa acaba de renovar el  
surtido de estación, pues el  
anterior había sufrido gran  
merma debido á la mucha  
venta, prueba evidente de  
los módicos precios à que  
aqui se venden todos los ar-  
tículos.

**ESTACIÓN CENTRAL**

Trasportes de Encomiendas, Equipajes, etc.

EN LA CIUDAD DE MONTEVIDEO  
EN COMBINACIÓN CON EL FERRO-CARRIL CENTRAL DEL URUGUAY

**TARIFA—Radio: 20 Cuadras**

De 1 á 10 kilos	\$ 0.10
» 11 » 20 »	» 0.15
» 21 » 40 »	» 0.20
» 41 » 60 »	» 0.30
» 61 » 100 »	» 0.50

Los bultos que excedan de 100 kilos, se trasportarán según tra' o convencional.

Para la entrega de bultos fuera de este radio y hasta 40 cuadras la tarifa será aumentada en 25 %.

Para la entrega ó recolección de bultos diariamente de un solo dueño—trato convencional.

TELÉFONO: «DE MONTEVIDEO» N.º 77      TELÉFONO: «LA COOPERATIVA» N.º 461